

Sunnudagur 26. mars



10.00 **Tíðindi**
10.05 **Sunnudagslotan** - Jonna Olsen og Katrin Nolsøe Joensen leggja til rættis
11.00 **Úr konserthollini** - Edvard Nyholm Debes skipar fyrri
12.00 **Guðstænasta í Hvalvíkar kirkju** - Martin Restorff Jacobsen, prestur, præðikar
13.10 **Sögan um Merkið** - Jógvan Arge lesur 2. part av flagg-söguni eftir Niels Juel Arge.
13.40 **Við bngrikt hav** - Føroyskir sangir. Janus Mohr leggur til rættis
14.00 **Tíðindini**



14.15 **Sunnudagsgestur** - Jógvan Arge hittir Carl Herup Olsen í Havn. 2. sending.
15.00 **Kvøðuljómar**
16.00 **Frásøgn frá hondbótti** - Sni Merkistein sigur frá dysti millum St. ÍF og VfB í ítróttarhollini á Skála
17.30 **Í vingarðinum** - Alexander Samuel-sen stíllar fyrri
18.30 **Tíðindini**
18.40 **Ítróttatíðindi**
19.00 **Veðutíðindi**



13.00 **Byrjan** - Dagsskrá
13.15 **Okkara dagliga breyð**
13.30 **Tónleikur**
14.00 **Tónleikasending** v/ Rúna Kirke (e)
15.30 **Barnalindin**
16.30 **Sjómanssendingin**
»Vitín« (e) - Lovsangur
20.00 **Barnalindin** (e)
20.30 **Okkara dagliga breyð**(e)
20.40 **Lovsangsleta**
22.55 **Dagslok** - Dagsins orðeftir Svenning av Lofti



9.45 **Orðið** Biblulestur v/ Anju Hansen
10.00 **Gospeltónleikur**
13.00 **Moti** - Arni Simon-sen og Poul Færo tala. Fyrsta mot av trimum
14.00 **Føroyskir sangir og sálmar**
15.00 **Framhaldssøgan** - 7. partur - Sonne Smith lesur úr bókini »Búrið« av Ruth Minsky Sender. Anna Smith týddi.
16.00 **Laila Beinleidis**(e) - Countrysending
17.00 **Valsandi Wien** - An der Schönen Blauen Donau - Strauss'ararnir
18.00 **Luciano Pavarotti**
18.30 **Aron Neville**
19.00 **Halden í Tórsgøtu** (e) - Trummuslaarin við stóra »há« - Undirhaldssending við Halden Joen-sen. - Sonne Smith leggur til rættis.
20.00 **Moti** (e) - Arni Simon-sen og Poul Færo tala. Fyrsta mot av trimum
21.00 **Ymiskt og annað** (e)
22.00 **Norðurlendskur dansitónleikur**
23.00 **Orðið**(e) - Biblulestur v/ Anju Hansen



14.00 **Edward Grieg** - eitt portrett
15.10 **Bestubittir** (e)
16.00 **Guðstænasta úr Tjørnkvíkar kirkju** - Marjun Bæk, prestur, præðikar
17.10 **Teknifilmur**
17.45 **Formel 1-koyring**: Brasilia
19.50 **Andakt** við Hilmarí Danielsen
20.00 **Basalt**
20.35 **Tillukku omma 4:5** - Ingrid drotning 90 ár
21.05 **The Snapper** - írskur filmur
22.35 **Bókatakturin**
23.05 **Enskur fótbóltur**: Celtic-Glasgow - samandrátur
23.55 **Liðugt**



7.30 **Snowmobile**
8.00 **Cliff Diving**
8.30 **Adventure**
9.30 **Football**
11.30 **Live - Grand Touring**
13.00 **Live - Motocross**
14.00 **Live - Grand Touring**
14.30 **Live - Cycling**
16.30 **Live - Motocross**
17.00 **Equestrianism**
18.30 **Tennis**
19.00 **Live - Tennis**
22.00 **News**
22.15 **Nascar**
23.15 **Grand Touring**
0.15 **News**



5.45 **Børne-hjørnet med Disney**
9.05 **Det lille hus på prærien**
9.55 **Det lille hus på prærien**
10.50 **Alt under kontrol**
11.50 **Hjælp - jeg skrumper**
13.30 **Hun så et mord**
14.30 **Det perfekte kup**
15.30 **Lily Dale**
17.10 **Baywatch**
18.00 **Onside** - Faxe
19.00 **Kondi Ligaen**
Tvekampen



0.00 **News** - Weather
0.30 **This Week**
2.00 **News** - Weather
2.30 **Simpson's World**
3.00 **News** - Weather
3.30 **USA Direct**
4.00 **News** - Weather
4.30 **This Week**
5.00 **News** - Weather
5.30 **Top Gear**
6.00 **World News** - Weather
6.30 **Reporters**
7.00 **World News** - Weather
7.30 **Making it**: »Habitat« 4:5
8.00 **World News** - Weather
8.30 **Science World**
9.00 **World News** - Weather
9.30 **This Week**
10.00 **World News** - Weather
10.10 **Loyalists**: »War and Peace« 3:3
11.00 **World News** - Weather
11.30 **Earth Report**: »Mongolia - A Steppe Ahead«
12.00 **World News** - Weather
12.30 **USA Direct**
13.00 **World News** - Weather
13.10 **Branded**: »Nike - Why do it?«
14.00 **World News** - Weather
14.10 **Dateline London**
15.00 **World News** - Weather
15.30 **Top Gear**
16.00 **World News** - Weather
16.10 **Horizon**: »The Man who lost his Body«
17.00 **World News** - Weather
17.30 **Holiday**
18.00 **World News** - Weather
18.10 **Loyalists**: »War

and Peace« 3:3
19.00 **World News** - Weather
19.30 **Simpson's World**
20.00 **World News**
20.10 **Branded**: »Nike - Why do it?«
21.00 **World News** - Weather
21.30 **Correspondent**: »The other Lockerbie« 2:2
22.00 **World News** - Weather
22.10 **Dateline London**
23.00 **World News** - Weather
23.30 **Reporters**
23.45 **Asia Today**



0.30 **TLZ**: »The Palazzo Publico, Siena«
1.00 **TLZ**: »The Enlightenment«
2.30 **TLZ**: »The Passionate Statistician«
3.00 **TLZ**: »Reflecting on Comics«
3.30 **TLZ**: »Made without Flaw?«
4.00 **TLZ**: »Catalysts against Pollution«
4.30 **TLZ**: »Child's Play«
5.00 **TLZ**: »England's Green and Pleasant Land«
5.30 **TLZ**: »Playing Safe«
6.00 **Smart on the Road**
6.15 **Noddy**: »Noddy Borrows an Umbrella«
6.25 **Playdays**: »The Tent Stop«
6.45 **Incredible Games**
7.10 **The Chronicles of Narnia**: »The Silver Chair«
7.35 **Smart on the Road**
7.50 **Playdays**: »The Playground Stop«
8.10 **Run the Risk**
8.35 **The Biz**
9.00 **Top of the Pops**
9.30 **The O Zone**
9.45 **Top of the Pops 2**
10.30 **Dr Who**: »The Leisure Hive«
11.00 **Mediterranean Cookery**
11.30 **Ready, Steady, Cook**
12.00 **Style Challenge**
12.25 **Style Challenge**
12.55 **Songs of Praise**
13.30 **EastEnders Omnibus**
15.00 **Noddy**: »Noddy Has a Bad Day«
15.10 **William's Wish Wellingtons**: »William and Barksure«
15.15 **Playdays**: »The Tent Stop«
15.35 **Incredible Games**
16.00 **Going for a Song**
16.25 **The Great Antiques Hunt**: »Lincolshire«
17.05 **Antiques Roadshow**
18.00 **The Entertainment Biz**: »Premieres and Junkets«
19.00 **The Generous Rich**
19.50 **Casualty**
20.40 **Parkinson**
21.30 **Breakout**
23.00 **Ballykissangel**: »Births, Deaths and Marriages«

ÚF - **Sunnudagur kl. 13.10:**

Søgan um Merkið

Merkið á báti og skipi

Fútanum dándi lítið, tá tann ungi skúvøyingurin Johan Hentze á ólavsóku 1920 kom inn eftir Havnarvág við Merkinum afturi í rong. Hetta var samrøðu-evnið hesa ólavsökuna, og fútin vildi hava pápa Johan at rinda bót. Óla Jákup í Skálum í Vestmanna var millum teir mest hugaðu flaggmenninar. Tá hann var fyrsta túr við skipi sínum »Neptun« í 1923, flaggaði hann við føroyskum flaggi undir Langanesi. Hetta høvdu føroyingar ikki sæð fyrr. Jógvan Arge lesur 2. part av flagg-söguni eftir Niels Juel Arge.



Johan Hentze í Skúvoy flaggaði á ólavsóku 1920 við Mekinum á báti sínum »Sigmundi«

ÚF - **Sunnudagur kl. 14.15:**

Sunnudagsgestur

Frá Løðhamri til Kjølbro

Sunnudagsgesturin Carl Herup Olsen var í 1939 í Føroyingahavnini fyrri J. A. Hjelm í Vági. Fyri reiðarið hevði hann ein lítlan handil á millumdekkinum á einum dampara, sum tók móti fiski. Í 1941 flutti hann til Klaksvíkar til eitt starv á skrivstovuni hjá J. F. Kjølbro. Hetta var eitt áhugavert starv og haril væl lønt. Jógvan Arge hittir Carl Herup Olsen. 2. sending.

ÚF - **Sunnudagur kl. 17.30:**

Í vingarðinum

Fyrst í apríl fara hjúnini Maiken og Arni Jensen og dótturin Erla úr Føroyum umborð á missiónsskipið »Doulos«, sum liggur í Manila á Filipsoyggjunum. Arni verður stýrimaður, tá siglt verður til Hong Kong, Taiwan og Japan. Frásøgnin um trúboðararnar, sum Auca-indianarnir drupu, og einkjurnar, sum hildu fram við arbeiðinum millum somu indianarar, hevur altíð hugtakið tey bæði. Eitt álvarsligt óhappið umborð á Krúnborg í 1986 sannfórði tey um, at tíðin er so avmarkað. Tí ívaðust tey ikki, tá tey finga møguleikan at fara við »Doulos« og á henda hátt breiða út boðskapin um Jesus Kristus. »Hetta er ein gamal dreymur, sum nú verður veruleiki«, sigur Arni Bass, sum í síni tíð sang við í bólkinum »Sangbrøður«. Vit skifta orð við Maiken og Arna og spæla nakrar av sangnum, sum »Sangbrøður« sungu.

Heri Jacobsen hevur týtt og lesur eina »Tinnu«, og systkini á Váli syngja ein sang, sum í vikuni varð tikin upp til hesa sendingina. Alexander Samuelsen skipar fyrri sendingini, sum verður endursend mánadagin kl. 14.

SvF - **Sunnudagur kl. 20.00:**

Basalt

»Religið og sex er gott tilfar til skemt, og so mugu fólk taka tað súra við tí søta. Hetta sigur ungí skemtiteknarin Jógvan á Høvdanum, yngri. Hann teknað røðina »Totalt langt

úti«, sum er at siggja á baksíðuni á unddómsblaðnum »Krydd«, sum Dimmalætting hevur út. Basalt hevur vitjað hann í Klaksvík. Og hóast hann ikki heldur seg vera lokalpatriot, so koma nóg av hansara hugskotum til bersøgu og ráu tekningarnar, tá hann er í býnum við vininum. Basalt tosar eisini við redaktørin á »Krydd«, Elina Michelsen um hvat hon heldur um henda serliga humorin. «

»Faktiskt er endamálið við karate als ikki at berjast. « Hetta sigur Tonny Brimsvík, sum er venjari hjá Havnar Karatefelag. Karate er í dag ein lívstíllur hjá honum, og fútin vildi hava pápa Johan at rinda bót. Óla Jákup í Skálum í Vestmanna var millum teir mest hugaðu flaggmenninar. Tá hann var fyrsta túr við skipi sínum »Neptun« í 1923, flaggaði hann við føroyskum flaggi undir Langanesi. Hetta høvdu føroyingar ikki sæð fyrr. Jógvan Arge lesur 2. part av flagg-söguni eftir Niels Juel Arge.



TV3 - **Sunnudagin kl. 18.00:**

Onside:

Spennningurin í fremstu donsku røðini er framvegis varveittur, og nú eru fleiri lið, sum eru við í dystinum um meistarahetið.

Jakob Kjeldbjerg er vurtur í sjónvarpstovuni, og hann visir brot úr teimum dystum, sum verða leiktir sunnudagin. Hesir eru: Vejle-FCK, AB-Silkeborg, AaB-OB, Viborg-Esbjerg og AGF-Herfølge. Sæð við føroyskum eyðum eru tað serliga fyrsti og seinasti dysturin, sum hava áhuga, tí hetta eru feløgini, har triggir av landsliðsleikarum okkara royna seg. Skal tað veruliga eydnast Herfølge at fáa ferð aftur á stigainnsavnanina, ella verður dysturin móti AGF triði ósigurin á rað? Eisini eru ymiskir fótbóltsferðingar í sjónvarpstovuni, og fara hesir at gera sínar viðmerkingar til dystimar.

TV3 - **Sunnudagin kl. 20.00:**

Søndagsfilmen:

Die Hard - Mega Hard

Amerikanskur actinfilmur frá 1995 (Die Hard with a Vengeance) Lívið hjá John McClane hevur verið so leiðis upp og niður, men í seinastuni hevur fyrri tað mesta gingið niðureftir. Konan er rymd saman við børnunum, og nú er fløskan einasti vinur hansara, og hetta hevur so eisini viðfært, at yrkisleið hansara gongur av skriðjuni.

Tá ein bumba so brestir í eini sølumiðstöð í New York, sigur dulnevndi gerningsmaðurin, Simon, at John McClane skal setast á málið. Nú byrjar eitt spennandi talv millum løgreglumannin, McClane, og ókenda illgerðarmannin, sum í gátum sigur frá, hvar hann hevur goymt fleiri bombur.

Eftir eina óhugnaliga uppperð í Harlem, har John er noyddur at ganga runt við einum stórum skelti »eg hati nekara« kemur svarti ríkmaðurin, Zeus Carver, óvilja upp í málið. Seinni finnur John út av, at Simon í veruleikanum er gamla figgindi hansara, Hans Gruber, og John og Zeus finna eisini út av, at Gruber hevur annað í kvittanini enn bert nakrar litlar spreingingar í New York.



7.00 **Tíðindi**
7.03 **Morgunlestur** - Jakob Magnussen í Kvívík lesur
7.15 **Barnalotan** - Jonna og Katrin leggja til rættis
7.30 **Tíðindi**
7.35 **Góðan Morgun Føroyar** - Hilmar Jan Hansen er vurtur
8.00 **Tíðindi**
8.05 **Góðan Morgun Føroyar**
9.00 **Tíðindi**
9.05 **Morgunlestur** (e)
9.15 **Dagsins tónar**
9.30 **Sunnudagslotan** (e)
10.00 **Tíðindi**
10.05 **Fimleikalotan**
10.10 **Lurtararnir og vit** - Elis Poulsen stíllar fyrri
11.00 **Tíðindi**
11.01 **Tírtipz** - eitt segilvæðugt krígsskipi(e) - Ljómmynd, sum Arni Joensen skrivur. Jógvan Arge og Hjalmar Hvítkeitt leggja til rættis.
12.00 **Veðutíðindi**
12.02 **Middagstónleikur**
12.15 **Skráin og lýsingar**
12.20 **Tíðindini og ítróttur**
12.40 **Dagurðatónar**
13.00 **Tónatínin**
13.01 **Tíðindi**
13.05 **Í vingarðinum** (e) - Alexander Samuel-sen skipar fyrri
15.00 **Tíðindi**
15.01 **Nýtt og gott gamalt** - Árne Thomsen velur lagi
16.00 **Tíðindi**
16.01 **Popp Service** (e) - Nyggjur poppur úr USA og Europa. Jákup Magnussen stíllar fyrri
17.00 **Tíðindini**
17.05 **Hvat nú?** - Elis Poulsen skipar fyrri
18.00 **Barnalotan** (e)
18.25 **Skráin og lýsingar**
18.30 **Tíðindini**
19.00 **Vekingarrørslur í Føroyum** - Triði fyrilestur hjá Magnusi Bráhé Jørgensen um føroyska kríksjugu.
19.30 **Tónleikur í trettan öldir** - 6. sending. Kári Sverrisson stíllar yrri
20.00 **Dalurin fagri** - 11. partur av framhaldssögu eftir Gunnar Hoydal. Hans Torgård lesur.
20.30 **Tónasláttur** - Hans Egholm stíllar fyrri
21.00 **Estudio 2000** - Tónleikasending hjá Kára Annand Berg
21.05 **Tíðindi**
23.00 **Tíðindi**



13.00 **Byrjan** - Dagsskrá
13.15 **Okkara dagliga breyð**
13.30 **Tónleikur**
14.30 **Norðurlendskur tónleikur**
15.30 **Barnalindin**
16.00 **Barnalindin** (e frá húsdegnum)
17.00 **Bonarstænastan**
17.30 **Byrjan** - Lovsangur
18.00 **Bonarstænastan** - Biðið verður fyrri barnareynum
19.00 **Brøt og bitar**
19.15 **Tónleikur fyrri** Tónleikur v/ Sólbjørg Zachariassen
20.00 **Barnalindin** (e)
20.30 **Okkara dagliga breyð**(e)
20.40 **Lovsangsleta**
22.55 **Dagslok** - Dagsins orðeftir Svenning av Lofti



9.00 **Morguntónleikur** - Lættur blandaður tónleikur
9.45 **Orðið** Biblulestur v/ Anju Hansen
10.00 **Kaffi** - Morgun-sending við ymsum úr blaðnum, veðurlagnum, koyrilkindum, matarskránni o.o. - Sonne Smith leggur til rættis
11.00 **80 ára poppur**
12.00 **Tíðindi**
12.15 **Cat Stevens**
13.00 **Birgir beinleidis**(e) - Beinleidis sending við tónleiki og práti. - Birgir Søndrum leggur til rættis
14.00 **Country**
15.00 **Tíðindi**
15.15 **Smokie**
16.00 **Seinnapartur** - Løtt innslag. Smátíðindi. Kverulartari & tónleikur.
17.00 **Chris de Burgh**
17.30 **Gibson Brothers**
18.00 **Tíðindi**
18.15 **Highway 83** - Miðlabreytin. - 10. flokkar leggja til rættis.
20.00 **Halleluja** - Andalg tónleikasending - Heine Lützen leggur til rættis
21.00 **Tíðindi**
21.15 **Village People**
22.00 **Jukebox** - Lurtarin velur lagi. Tlf. 359999 Fax 359999 e-mail: ras2@ras2.fo
23.00 **Orðið**(e) - Biblulestur v/ Anju Hansen



18.15 **Upp á tá**

18.30 **Likkulikkuleia** 44:48 (e)
19.00 **Óskufia** 12:26 (e)
19.30 **Læknin hevur orðið**
20.00 **Okkara kokkar** 19
21.05 **Innskot**
21.05 **DR-dokumentar**: Ílatin sum fátøk
22.05 **Ivar Kreuger** 2:3 - svensk dramarøð
23.00 **Fjølmiðiatátturin** 23:25 Liðugt



7.30 **Tennis**
8.30 **Motocross**
9.30 **Grand Touring**
10.30 **Nascar**
11.30 **Tennis**
13.00 **Live - Figure Skating**
17.00 **Live - Tennis**
18.30 **Live - Figure Skating**
21.00 **Tennis**
22.00 **Football**
23.30 **Trial**
0.30 **Close**



5.00 **Børne-hjørnet med Disney**
7.00 **TV-shop**
8.05 **Far er major**
8.30 **Alle tiders barneplige**
9.00 **Ricki Lake**
9.55 **Baywatch**
10.50 **Horton-sagaen**
11.40 **Horton-sagaen**
12.30 **Drew Carey**
13.00 **Damon**
13.25 **Panther-tanter**
13.55 **Det lille hus på prærien**
14.50 **Interne affærer**
15.45 **Med på moden**
16.15 **Ricki Lake**
17.10 **Dagens Nyheder på TV3**
17.20 **Sportsnyheder**
17.25 **Vejret**
17.30 **Alle tiders barneplige**
18.00 **Vild med dig**
18.30 **Hvide Løgne**
19.00 **Det perfekte kup**
20.00 **Mandagsbio: 12 Monkeys**
22.30 **Dagens Nyheder på TV3**
22.40 **Drew Carey**
23.05 **Vore værste år**
23.35 **Ti tommelfingre**
0.05 **Monty Pythons flyvende cirkus**
0.40 **Ellen**
1.05 **Caroline, karrieren og kærligheden**
1.35 **Hvide Løgne**
2.05 **Godnat**



0.00 **World News** - Weather
0.30 **Reporters**
1.00 **News** - Weather
1.30 **Top Gear**
2.00 **News** - Weather
2.30 **Dateline London**
3.00 **News** - Weather
3.30 **Asia Today**
3.45 **Reporters**
4.00 **News** - Weather
4.30 **Correspondent**: »The other Lockerbie« 2:2
5.00 **News** - Weather
5.30 **Making it**: »Habitat« 4:5
6.00 **World News** - Weather
6.30 **Simpson's World**
7.00 **World News** - Weather
7.30 **HARDtalk**
8.00 **World News** - Weather
8.30 **Earth Report**: »Mongolia - A Steppe Ahead«
9.00 **World News** - Weather
9.30 **News Special**: »Oscars 2000«
10.00 **World News** - Weather
10.30 **HARDtalk**
11.00 **World News** - Weather
11.30 **Top Gear**
12.00 **The World Today**
13.30 **Correspondent**: »The other Lockerbie« 2:2
14.00 **World News**
14.15 **World Business Report** - Weather
14.30 **The World Today**
15.30 **Making it**: »Habitat« 4:5
16.00 **World News** - Weather
16.30 **News Special**: »Oscars 2000«
17.00 **World News**
17.15 **World Business Report** - Weather
17.30 **Earth Report**:

Mánadagur 27. mars



ÚF - **Mánadagur kl. 17.05:**

Hvat nú?

Í sendingini Hvat Nú verður vitjað umborð á Smyrli og prátað verður bátsmannin Erland Jacobsen, sum gevst at sigla við Smyrli eftir 31 ár. Erland er ein av limunum í Tvøroyrar Harmonikkuliði, og sum so mangan hevur hann eisini harmonikkuna við seinasta starvsdagin og fer at spæla upp á hana.

ÚF - **Mánadagur kl. 19.00:**

Vekingarrørslur í Føroyum

Týðningarmesta átrúnaðarliga hendingin í Føroyum í 19. öld var, at hin fyrsta vekingarrørslan kom við William Gibson Sloan. Hetta var eitt nýbrot, tí rørslan var byrjað og leidd av leikfólki, sum ikki høvdu nakra beinleidis statsgóðkenda guðrøðiliga útbúgving ella vóru góðkend av nakrari stjórn at prædika Guðs orð. Magnus Bráhé Jørgensen heldur sín triðja fyrilestur mána-kvöldið kl. 19.00.

ÚF - **Mánadagur kl. 19.30:**